

ALGEMENE AANKOOPVOORWAARDEN GETRONICS BELGIUM NV

1. Toepasselijkheid

Deze algemene aankoopvoorwaarden zijn van toepassing op alle aanvragen, aanbiedingen, bestellingen en overeenkomsten waarbij Getronics optreedt als aankoper/verwerver van goederen en/of diensten (hierna gezamenlijk te noemen "goederen") met uitsluiting van de algemene voorwaarden van de wederpartij (hierna te noemen 'Leverancier'). Alle vroegere mondelinge of schriftelijke afspraken en overeenkomsten m.b.t. het voorwerp van deze verkoopsvoorwaarden worden als nietig beschouwd en vervangen door de voorwaarden hierin vermeld. Geldige, ondertekende contracten worden aangevuld met deze bepalingen. Getronics behoudt zich het recht voor deze verkoopsvoorwaarden op elk ogenblik te wijzigen zonder voorafgaande mededeling.

2. Levering

Tenzij anders overeengekomen geschiedt de levering van goederen "Delivered Duty Paid" (DDP) op de overeengekomen plaats en op het overeengekomen tijdstip of binnen de overeengekomen termijn. Leveringstermijnen en leveringsaantallen van goederen vormen de essentie van de bestelling. Getronics kan zonder nadere ingebrekestelling of rechterlijke tussenkomst de overeenkomst geheel of gedeeltelijk beëindigen en/of de goederen niet accepteren indien Leverancier in gebreke is ten aanzien van de leveringstermijn of leveringsaantallen. Goederen verzonden aan Getronics vooruitlopend op het leveringsschema moeten niet aanvaard worden en/of kunnen aan Leverancier op zijn kosten worden teruggezonden. De Leverancier is aansprakelijk en draagt alle risico's voor verlies en beschadiging van de goederen (1) totdat die goederen zijn afgeleverd op de plaats van bestemming aangegeven door Getronics en/of (2) indien de goederen worden afgekeurd. De leverancier dient Getronics onverwijld schriftelijk te informeren van iedere omstandigheid die een vertraging in de levering kan veroorzaken. In zulk een geval is Leverancier verplicht al hetgeen te doen en geen middel onbenut te laten ten einde zijn verplichtingen na te komen. Indien de door Leverancier te leveren prestatie bestaat of mede bestaat uit het leveren van een dienst, wordt deze geacht een resultaatsverplichting te zijn.

3. Verpakking

Alle goederen zullen door Leverancier zodanig voldoende worden verpakt opdat zij bij normaal vervoer de plaats van bestemming in goede staat bereiken en voor opslag geschikt zijn. Leverancier is aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onvoldoende en/of ondeugdelijke verpakking of verpakking die niet voldoet aan eisen van milieuwetgeving. Alle verpakking wordt door de Leverancier, op verzoek van Getronics, voor zijn rekening, op zijn risico en zonder nadere kostenvergoeding teruggenomen, tenzij Getronics anders heeft vermeld in welk geval de verpakking eigendom wordt van Getronics.

4. Prijzen

Tenzij uitdrukkelijk anders bepaald, zijn alle prijzen inclusief alle kosten voor verpakking, vervoer, verzekering en alle andere kosten alsook de invoerdocumenten naar de plaats van bestemming DDP als aangegeven in de bestelling. De overeengekomen prijzen zijn vast, niet aan herziening onderhevig, luiden in valuta zoals vermeld in de bestelling, exclusief BTW, en zijn gebaseerd op de leveringsconditie DDP of soortgelijke term Franco inclusief rechten op de overeengekomen plaats van levering. De Leverancier verklaart dat de netto prijzen van de aan Getronics verkochte goederen niet minder gunstig zijn dan de prijzen voor gelijkaardige goederen die recentelijk aan andere klanten werden verkocht. In geval Leverancier zijn prijzen verlaagt voor bovengenoemde goederen gedurende de leveringstermijn van de bestelling zullen de prijzen van de betreffende goederen overeenkomstig worden verlaagd.

5. Kwaliteit en Keuring

Indien aan de goederen onvolkomenheden worden geconstateerd of indien de goederen niet conform zijn met de eisen in de bestelling, heeft Getronics, onverminderd de overage rechten op vergoeding van kosten, schaden en renten, de keuze om:

- a. De betreffende goederen af te keuren en op kosten van Leverancier terug te zenden in welk geval Getronics zonder nadere kosten recht heeft op vervanging en herlevering binnen de gestelde leveringstermijn;
- b. De afgekeurde goederen te behouden en te gebruiken met een billijke vermindering van de koopprijs;
- c. De afgekeurde goederen in de eigen werkplaats van Getronics of door derden op kosten van Leverancier te laten repareren;
- d. De overeenkomst met Leverancier met onmiddellijke ingang en zonder nadere ingebrekestelling te beëindigen.

6. Betalingscondities

De toepasselijke betalingstermijnen zijn 60 dagen na ontvangst factuur op voorwaarde dat de bestelde goederen geaccepteerd werden door Getronics. Op de facturen dient het bestelnummer van Getronics vermeld te zijn, alsmede het item-nummer(s), aantal(len) en omschrijving(en). Getronics is gerechtigd alle vorderingen, die Leverancier op Getronics heeft, te verrekenen met alle door Leverancier verschuldigde bedragen aan Getronics.

7. Eigendom van Getronics

De eigendom van de goederen gaat op Getronics over op het moment van levering.

8. Beschikbaarheid Reserve-/Service-onderdelen

De Leverancier garandeert de beschikbaarheid van reserve en service-onderdelen noodzakelijk voor herstel en onderhoud van de goederen onder de bestelling tegen redelijke prijzen en gebruikelijke korting gedurende tenminste 10 (tien) jaar na de laatste levering of laatste productiedatum van de goederen, welke van deze mogelijkheden de laatste is.

9. Onderaanneming / Overdracht aan derden

Het is Leverancier niet toegestaan een bestelling geheel of gedeeltelijk door een derde/ onderaannemer (mede) te laten uitvoeren zonder de uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van Getronics. Onverminderd de toestemming als hiervoor bedoeld wordt Leverancier niet ontslagen van zijn verplichtingen uit de overeenkomst en blijft Leverancier ten aanzien van Getronics te allen tijde verantwoordelijk en aansprakelijk voor de nakoming van de bestelling.

10. Vrijwaringsbedingen

De Leverancier garandeert dat het gebruik, daaronder begrepen doorverkoop, van de door hem geleverde goederen geen inbreuk zal opleveren op octrooirechten, merkrechten modelrechten, auteursrechten of andere rechten van derden. De Leverancier zal Getronics en haar klanten beschermen en vrijwaren jegens de gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten en/of alle andere schade voortvloeiende uit dergelijke inbreuken.

11. Garanties

De Leverancier garandeert dat alle geleverde goederen van goede kwaliteit zijn, vrij zijn van iedere onvolkomenheid in de gebruikte materialen, compleet en geschikt zijn voor het doel waarvoor zij zijn bestemd, voldoen aan alle wettelijke voorschriften en overheidsbepalingen, beantwoorden aan de overeenkomst en strikt in overeenstemming zijn met de door Getronics voorgeschreven specificaties. In geval goederen door Getronics besteld zijn zonder nader aangeduide specificaties dan zullen de te leveren goederen vrij zijn van gebreken en de eigenschappen bezitten geschikt voor het normaal te verwachten doel waartoe de goederen kunnen worden aangewend en voldoen aan de hoogste Eisen van de binnen de branche gehanteerde veiligheids- en kwaliteitsnormen. Alle gebreken of onvolkomenheden die zich tijdens de garantieperiode voordoen, met uitzondering van die welke het gevolg zijn van normale slijtage of abnormaal gebruik, onverminderd de overige rechten op vergoeding van kosten, schaden en renten, zullen kosteloos en na eerste kennisgeving van Getronics onmiddellijk en volledig door Leverancier worden hersteld. Bij gebreke kan Getronics deze herstellingen door derden laten uitvoeren voor rekening en risico van de Leverancier. Tenzij in de bestelling anders is vermeld is de garantieperiode 12 (twaalf) maanden te rekenen vanaf de datum van aanvaarding van een overeengekomen acceptatietest dan wel de datum waarop gebrekkige en/of defecte goederen zijn vervangen en/of gerepareerd, welke van deze mogelijkheden de laatste is.

12. Verzuim / Ontbinding van de overeenkomst

Indien de Leverancier zijn verplichtingen uit hoofde van deze overeenkomst niet, niet tijdig of niet naar behoren nakomt alsmede in geval van zijn faillissement en in geval van stillegging, liquidatie of overname of enige daarmee te vergelijken toestand van de onderneming van Leverancier, is hij van rechtswege in verzuim en heeft Getronics, onverminderd de overige rechten op vergoeding van kosten, schaden en renten, het recht om:

- a. de overeenkomst zonder ingebrekestelling en zonder rechterlijke tussenkomst eenzijdig geheel of gedeeltelijk te ontbinden door middel van een schriftelijke kennisgeving aan Leverancier en/of
- b. betalingsverplichtingen op te schorten en/of
- c. uitvoering van de overeenkomst, op kosten van de Leverancier, geheel of gedeeltelijk aan derden op te dragen. Verplichtingen die naar hun aard bestemd zijn om ook na ontbinding van de overeenkomst voort te duren, blijven na ontbinding van deze overeenkomst bestaan. Tot deze verplichtingen behoren onder meer het bepaalde omtrent: garanties, vrijwaringsbedingen, geheimhouding en toepasselijk recht en geschillen.

13. Geheimhouding

De Leverancier zal alle gegevens en bedrijfsinformatie van Getronics waarvan hij kennis krijgt strikt geheim houden jegens derden en zijn personeel of éénieder die Leverancier bij de uitvoering van de overeenkomst betreft tot eenzelfde geheimhouding verplichten.

14. Toepasselijk recht en geschillen

Elk geschil tussen de partijen, valt onder het Belgisch recht en behoort tot de bevoegdheid van de Rechtbanken van Brussel, België. In geval één of meerdere bepalingen van deze verkoopsvoorwaarden ongeldig, nietig of niet afdwingbaar zouden zijn of worden, laat dit onverlet de geldigheid van de overige bepalingen

CONDITIONS GENERALES D'ACHAT DE GETRONCIS BELGIUM SA

1. Champ d'application

Les présentes conditions d'achat s'appliquent à toutes les demandes, offres, commandes et conventions pour lesquelles Getronics agit en qualité d'acheteur/acquéreur de biens et/ou de services (ensemble dénommés ci-après les « biens ») à l'exclusion des conditions générales de l'autre partie (dénommée ci-après le « Fournisseur »). Toutes les interprétations antérieures, verbales ou écrites et les accords concernant l'objet de ces termes et conditions seront considérés comme nuls et nonavenus, et remplacés par les présentes conditions. Les contrats valides et signés sont complétés avec ces dispositions. Getronics se réserve le droit de modifier les présents termes et conditions à tout moment sans préavis.

2. Livraison

Sauf convention contraire, la livraison des biens s'effectue « Delivered Duty Paid » (DDP) à l'endroit convenu et au moment convenu ou dans le délai convenu. Les délais de livraison et les quantités de biens à livrer constituent des éléments essentiels de la commande. Getronics peut, sans mise en demeure préalable ou autre intervention judiciaire, mettre fin à la convention en tout ou en partie et/ou ne pas accepter les biens si le Fournisseur est en défaut quant au délai de livraison ou aux quantités à livrer. Les biens expédiés à Getronics en avance sur le planning de livraison ne doivent pas être acceptés par cette dernière et/ou peuvent être réexpédiés au Fournisseur, à ses frais. Le Fournisseur est responsable et supporte tous les risques de pertes ou de détérioration des biens (1) jusqu'à ce que ceux-ci soient livrés au lieu de destination mentionné par Getronics et/ou (2) si les biens sont refusés. Le Fournisseur doit informer Getronics sans délai et par écrit de toute circonstance susceptible de provoquer un retard dans la livraison. Dans un tel cas, le Fournisseur est tenu de faire tout ce qui est en son pouvoir et de ne négliger aucun moyen lui permettant de remplir ses obligations. Si la prestation à fournir par le Fournisseur consiste en tout ou en partie en une prestation de services, celle-ci est censée comporter une obligation de résultat.

3. Emballage

Tous les biens seront emballés par le Fournisseur de manière suffisante, de telle sorte qu'ils puissent parvenir, dans des conditions normales de transport, en bon état au lieu de destination et être appropriés au stockage. Le fournisseur est responsable des dommages causés par un emballage insuffisant et/ou inadéquat ou par un emballage ne satisfaisant pas aux exigences de la législation en matière d'environnement. Tout emballage est repris par le Fournisseur, à première demande de Getronics, à son propre compte et à ses risques et sans que le Fournisseur ne puisse réclamer de frais, sauf si Getronics l'a stipulé autrement, auquel cas l'emballage devient la propriété de Getronics.

4. Prix

Sauf stipulation contraire expresse, tous les prix s'entendent tous frais d'emballage, de transport, d'assurance et tous autres frais compris et incluent les documents d'importation vers l'endroit de destination DDP, comme indiqué sur la commande. Les prix convenus sont fixes, ne sont pas susceptibles de révision, sont exprimés dans la devise mentionnée dans la commande, hors TVA, et sont basés sur les conditions de livraison DDP ou un terme similaire, franco, y compris les droits à l'endroit convenu de livraison. Le Fournisseur déclare que le prix net des biens vendus à Getronics n'est pas moins favorable que celui de biens similaires vendus récemment à d'autres clients. Au cas où le Fournisseur diminuerait ses prix pour les biens susmentionnés durant le délai de livraison de la commande, les prix des biens concernés seront abaissés en conséquence.

5. Qualité et contrôle

Si des défauts sont constatés aux biens ou si les biens ne sont pas strictement conformes aux exigences formulées dans la commande, Getronics a la faculté, sans préjudice de ses autres droits à dédommagement, indemnisation de frais et intérêts:

- a. de refuser les biens concernés et de les réexpédier à charge du Fournisseur, auquel cas Getronics a droit, sans autres frais, au remplacement des biens et à une nouvelle livraison dans le délai de livraison fixé;
- b. de conserver les biens refusés et de les utiliser moyennant une réduction équitable du prix d'achat ;
- c. de faire réparer les biens incriminés, aux frais du Fournisseur, dans ses propres ateliers ou par des tiers ;
- d. de mettre fin à la convention avec le Fournisseur avec effet immédiat et sans autre mise en demeure.

6. Conditions de paiement

Les délais de paiements applicables sont de 60 jours après réception de la facture à condition que les biens objets de la commande aient été acceptés par Getronics. Les factures doivent indiquer le numéro de commande de Getronics, ainsi que le(s) numéro(s) d'articles, la/les quantité(s) et la/les description(s) des articles. Getronics

est en droit de compenser toutes les créances que le Fournisseur détient sur Getronics par tous les montants dus par le Fournisseur à Getronics.

7. Propriété de Getronics

La propriété des biens est transférée à Getronics au moment de la livraison.

8. Disponibilité de pièces détachées/de rechange

Le Fournisseur garantit la disponibilité de pièces détachées et de rechange qui sont nécessaires à la réparation et à l'entretien des biens objets de la commande, à des conditions de prix raisonnables et avec la réduction d'usage, durant au moins 10 (dix) ans après la dernière livraison ou la dernière date de production, quelle que soit la dernière de ces possibilités.

9. Sous-traitance/ transfert à des tiers

Le Fournisseur n'est pas autorisé à faire (co)exécuter une commande en tout ou en partie par un tiers/sous-traitant sans autorisation expresse et écrite de Getronics. Sans préjudice de l'autorisation susvisée, le Fournisseur n'est pas exonéré des obligations issues de cette convention et il reste responsable en tout temps envers Getronics du respect des termes de la commande.

10. Clause de sauvegarde

Le Fournisseur garantit que l'utilisation, y compris la revente des biens livrés par lui, ne donneront pas lieu à une violation des droits de brevet, droits de marque, droits de modèles, droits d'auteur ou autres droits de tiers. Le Fournisseur protégera et garantira Getronics et ses clients contre les frais judiciaires et extrajudiciaires et/ou autres préjudices découlant de telles violations.

11. Garanties

Le Fournisseur garantit que tous les biens livrés sont de bonne qualité, exempts de toute imperfection dans les matériaux utilisés, qu'ils sont complets et aptes à servir aux fins auxquelles ils sont destinés, qu'ils satisfont aux prescriptions légales et aux dispositions des pouvoirs publics, qu'ils sont conformes à la convention et correspondent strictement aux spécifications requises par Getronics. Si des biens sont commandés par Getronics sans spécifications particulières, ces biens à livrer seront exempts de défauts et posséderont les caractéristiques nécessaires aux fins d'utilisation normales auxquelles ils sont destinés et ils devront satisfaire aux exigences les plus élevées des normes de qualité et de sécurité adoptées par la profession. Tous les défauts ou imperfections apparaissant durant la période de garantie, à l'exception des défauts et imperfections résultant de l'usure normale ou d'une utilisation anormale, seront, sans préjudice d'autres droits à indemnisation de frais, dédommagement et intérêts, réparés immédiatement et complètement, sans frais, et dès la première notification adressée par Getronics. À défaut, Getronics peut faire exécuter ces réparations par des tiers pour compte et aux risques du Fournisseur. Sauf indication contraire dans la commande, la période de garantie est de 12 (douze) mois à compter de la date d'acceptation d'un test d'acceptation convenu ou de la date à laquelle les biens défectueux et/ou comportant un vice sont remplacés et/ou réparés, quelle que soit la dernière de ces possibilités.

12. Défaut / Résiliation de la convention

Si le Fournisseur ne remplit pas ses obligations découlant de la présente convention, à temps ou de façon satisfaisante ainsi qu'en cas de faillite du Fournisseur, de liquidation, de rachat ou de toute autre situation comparable de son entreprise, il est en défaut de plein droit et Getronics a le droit, sans préjudice d'autres droits à indemnisation de frais, dédommagement et intérêts :

- a. de résilier unilatéralement la convention en tout ou en partie, sans mise en demeure ni autre intervention judiciaire, au moyen d'une notification par écrit adressée au Fournisseur et/ou
- b. de suspendre ses obligations de paiement et/ou
- c. de transférer l'exécution de la convention à des tiers, en tout ou en partie, aux frais du Fournisseur. Les obligations qui, par nature, sont destinées à se poursuivre après le terme de la convention, subsistent après ledit terme. Ces obligations comprennent entre autres les dispositions relatives aux garanties, aux clauses de sauvegarde, à l'obligation de confidentialité, à la publicité, au droit applicable et aux litiges.

13. Confidentialité

Le Fournisseur respectera strictement, à l'égard de tiers, l'obligation de confidentialité concernant toutes données et informations d'entreprise de Getronics dont il a connaissance et il imposera le respect de la même obligation à son personnel ou à toute personne qu'il implique dans l'exécution de la convention.

14. Droit applicable et litiges

Tout litige survenant entre les parties est régi par le droit belge et est de la compétence des tribunaux de Bruxelles (Belgique). Si l'une ou plusieurs dispositions de ces termes et conditions devait être considérée comme non valide, nulle ou non exécutoire, les dispositions restantes resteront en vigueur de plein effet

GENERAL PURCHASE CONDITIONS OF GETRONICS BELGIUM NV

1. Applicability

These General Purchase Conditions apply to all inquiries, quotations, orders and agreements in which Getronics appears as purchaser/acquirer of goods and/or services (hereinafter together to be referred to as "the goods") with the exception of the general terms and conditions of the supplier (hereinafter to be referred to as "the Supplier"). All prior oral or written understandings or agreements regarding the subject matter of these terms and conditions shall be considered null and void and replaced by the present terms and conditions. Valid, signed contracts are completed with these provisions.

2. Delivery

Unless agreed otherwise, goods shall be delivered "Delivered Duty Paid" (DDP), to the agreed place of delivery and promptly at the agreed time or within the agreed period. Delivery timings and quantities of the goods are essential. Without notice of default or court intervention being required, Getronics is entitled to terminate the agreement in whole or in part and/or not to accept the goods if the Supplier is in default as regards timings and/or quantities. Getronics is not obliged to accept goods sent to it in advance of the delivery schedule and/or may return them to the Supplier at the Supplier's expense. The Supplier is liable for and bears all the risks associated with the loss and damage of the goods (1) until said goods are delivered at the destination determined by Getronics and/or (2) if the goods are rejected. The Supplier will inform Getronics immediately in writing in respect of every circumstance which may cause a delay in delivery. In such a case the Supplier is obliged to do everything and to use all means to fulfill its obligations. If the delivery to be effected by the Supplier consists in whole or in part of a service, such shall be deemed to entail an obligation of result.

3. Packaging

All goods shall be packaged by the Supplier in such a way that under normal transport conditions they will reach their destination in good condition and are suitable for storage. The Supplier is liable for damages caused by inadequate and/or unsuitable packaging or by packaging which does not meet the requirements of environmental legislation. At Getronics# request, the Supplier will, at its expense and risk and without reimbursement, take back all packaging, unless otherwise notified by Getronics, in which case the packaging will become property of Getronics.

4. Prices

Unless expressly stipulated otherwise, all prices include all costs for packaging, carriage, insurance and all other costs as well as the import documents to the DDP destination as stated in the order. The agreed prices are fixed, not subject to revision, are in the currency stated in the order, exclusive of VAT and are based on the DDP delivery condition or the equivalent term Carriage Paid including duties to the agreed destination. The Supplier declares that the net prices for the goods purchased by Getronics are not less favourable than the prices for similar goods recently sold to other customers. If the Supplier reduces his prices for said goods during the delivery term of the order, the prices of the goods in question shall be reduced accordingly.

5. Quality and inspection

If goods are damaged or not in strict compliance with the requirements of the order, Getronics shall, without prejudice to other rights for the reimbursement of costs, damages and interests, be entitled:

- a. To reject said goods and to return them to the Supplier at the Supplier's expense, in which case Getronics shall be entitled to require replacement and re-delivery within the agreed delivery time without incurring further expense;
- b. To retain the rejected goods and to use them against a reasonable reduction in price;
- c. To repair rejected goods in Getronics# own workshop or to have them repaired by third parties, both at the Supplier's expense;
- d. To terminate immediately this agreement with Supplier without any notice being needed.

6. Payment conditions

The applicable payments terms are 60 days after the receipt invoice provided that the ordered goods are accepted by Getronics. The invoice shall mention Getronics# order number as well as the number or numbers of the item or items, the quantity or quantities thereof and a description or descriptions thereof. Getronics is entitled to set-off all the Supplier's receivables vis-à-vis Getronics against all amounts owed by the Supplier to Getronics

7. Ownership by Getronics

Ownership of goods is transferred to Getronics at the moment of delivery

8. Availability of spare or service components

The Supplier guarantees that spare and service components which are necessary for the repair and maintenance of the goods as ordered shall be available at reasonable prices and subject to the usual discount for at least 10 (ten) years after the last delivery or last production date of the goods, whichever falls on a later date.

9. Subcontracting/ Transfer to third parties

The Supplier is not allowed to have an order carried out in whole or in part by a third party or sub-contractor without Getronics' express permission in writing. Without prejudice to the permission intended above, the Supplier is not discharged of his obligations under the agreement and the Supplier remains responsible and liable vis-à-vis Getronics at all times for the impeccable implementation of the order.

10. Indemnity

The Supplier warrants that the use of the goods he supplies, including their reselling, does not constitute an infringement of patent rights, trade mark rights, model rights, copyrights or other rights vested in third parties. The Supplier shall protect Getronics and his clients and indemnify them against costs incurred in and out of court, or against other damage ensuing from such infringements.

11. Guarantees

The Supplier guarantees that all goods are of good quality, free from all inadequacy in the materials used, are complete and suitable for the purpose for which they are intended, comply with all legal requirements and government stipulations, are in compliance with the agreement and are strictly in accordance with the specifications provided by Getronics. Goods are ordered by Getronics without further specifications, the goods supplied shall be without defect and shall have properties and features suitable for the normally expected purpose for which the goods are to be used and shall meet the most stringent safety and quality standards currently applicable within the sector. All defects or inadequacies which are revealed within the guarantee period, with the exception of those which are the result of normal wear and tear or abnormal use shall, without prejudice to other rights for the reimbursement of costs, damages and interests, on first notification of Getronics, immediately and completely be repaired by the supplier, without charge for Getronics. If not, Getronics is entitled to have such work carried out by third parties at the Supplier's expense and risk. Unless otherwise stated in the order, the guarantee period is 12 (twelve) months, counting from the date on which an agreed acceptance test is carried out successfully or the date on which the defective or faulty goods, or both, were replaced or repaired or both, whichever is the latest.

12. Default / Dissolution of the agreement

If the Supplier does not fulfill his obligations under this agreement, does not do so timely or properly, is being declared bankrupt or being granted a moratorium, if his business ceases, is liquidated or taken over or in any comparable event affecting the Supplier's business, the Supplier is de iure in default and Getronics is, without prejudice to other rights for the reimbursement of costs, damages and interests, entitled:

- a. to dissolve, in whole or in part, the agreement unilaterally, by means of written notification to the Supplier, without notification of default being required and without court intervention, and/or
- b. to suspend its payment obligations, and/or
- c. to transfer the implementation of the agreement in whole or in part at Supplier's expense. Obligations which by their nature are intended to continue after the dissolution of the agreement shall continue to be in effect after dissolution of this present agreement. Such obligations include but are not limited to the stipulations in respect of guarantees, indemnity, confidentiality, applicable law and disputes.

13. Confidentiality

The Supplier shall keep confidential all of Getronics' data and corporate information of which he obtained cognizance and shall impose the same requirement of confidentiality on his personnel and any other party which the Supplier involves in the implementation of the agreement.

14. Applicable law and disputes.

The Belgian law governs this contract. Any disputes shall be governed by the courts of Brussels, Belgium. If one or more provisions of these terms and conditions would become or be invalid, void or enforceable, the remaining provisions shall remain in full force and effect.